

CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN CƠ KHÍ Ô TÔ AN THÁI

AN THAI AUTO MACHINE COMPANY LIMITED



Số 288, đường Trần Thái Tông, Phường Tiền Phong, Thành phố Thái Bình, Tỉnh Thái Bình
288 Tran Thai Tong Street, Tien Phong Ward, Thai Binh City, Thai Binh Province, Vietnam



(+84) 827.821.821



www.anthaiautoparts.com



contact@anthaiautoparts.com





HỒ SƠ NĂNG LỰC *COMPANY PROFILE*

Let's shape the future

Mục Lục

Table of contents

01 GIỚI THIỆU

INTRODUCTION

Giới thiệu chung <i>Overview</i>	05
Triết lý kinh doanh - Tầm nhìn - Sứ mệnh <i>Business philosophy - Vision - Mission</i>	06
Giá trị cốt lõi <i>Core values</i>	07
Hành trình phát triển <i>Development journey</i>	09
Hệ sinh thái An Thái <i>The An Thai ecosystem</i>	11
Mạng lưới hoạt động <i>Network</i>	12

02 CÁC LĨNH VỰC KINH DOANH

BUSINESS SCOPE

Sản xuất phụ tùng ô tô <i>Auto parts manufacturing</i>	15
Nhập khẩu và phân phối phụ tùng ô tô <i>Auto parts import and distribution</i>	19
Trung tâm sửa chữa và đại tu ô tô <i>Auto repair and service center</i>	21
Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới <i>Vehicle registration center</i>	23
Dịch vụ thương mại <i>Commercial services</i>	25

03 PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG

SUSTAINABLE DEVELOPMENT

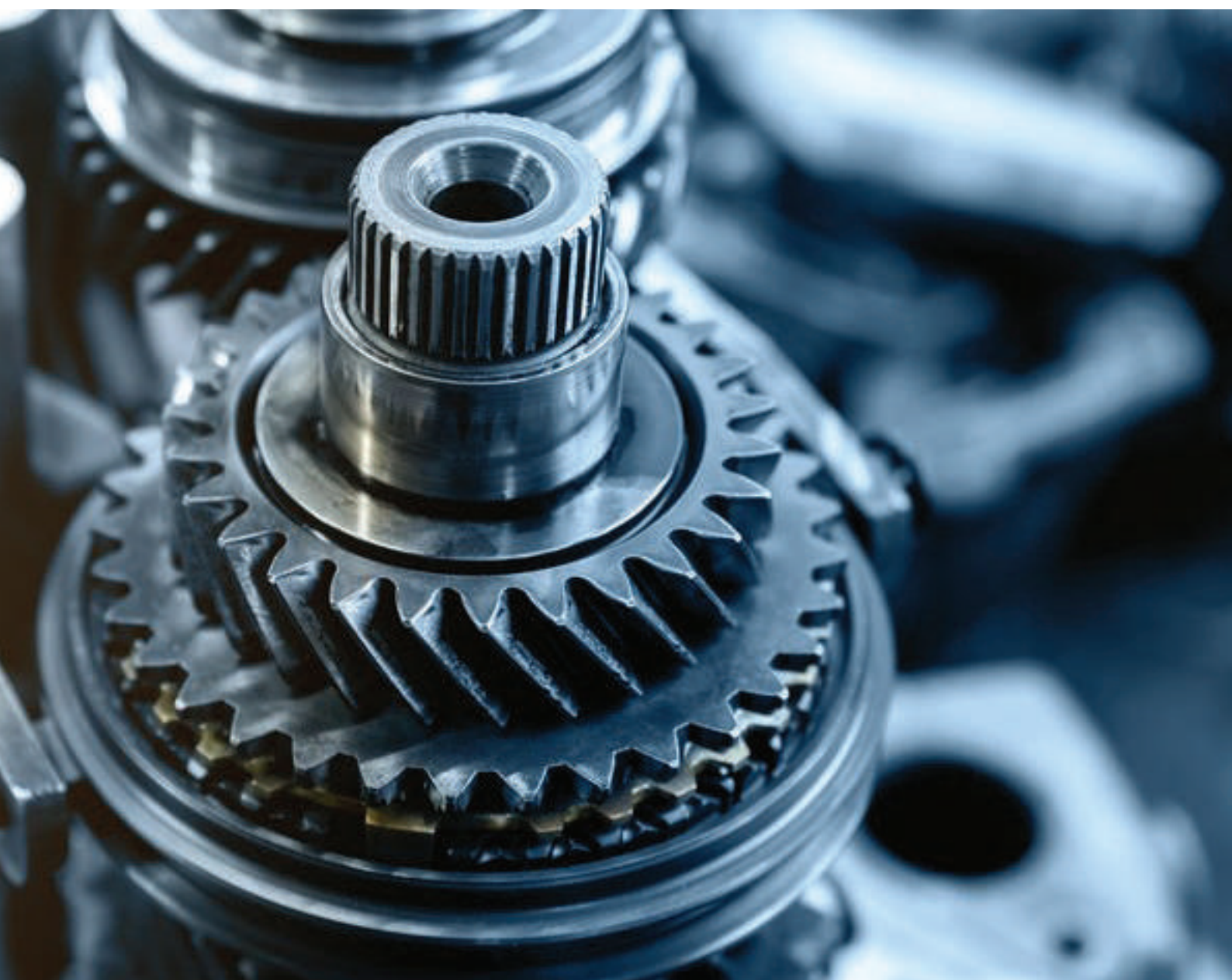
Phát triển nhân sự bền vững <i>Human capital development</i>	29
Môi trường làm việc của An Thái <i>An Thai workplace culture and values</i>	29
Trách nhiệm xã hội <i>Social responsibility</i>	30

CHƯƠNG 1: GIỚI THIỆU

CHAPTER 1: INTRODUCTION



Giới thiệu chung <i>Overview</i>	05
Triết lý kinh doanh - Tầm nhìn - Sứ mệnh <i>Business philosophy - Vision - Mission</i>	06
Giá trị cốt lõi <i>Core values</i>	07
Hành trình phát triển <i>Development journey</i>	09
Hệ sinh thái An Thái <i>The An Thai ecosystem</i>	11
Mạng lưới hoạt động <i>Network</i>	12



GIỚI THIỆU CHUNG OVERVIEW

CÔNG TY TNHH CƠ KHÍ Ô TÔ AN THÁI

Là doanh nghiệp có giá trị trong lĩnh vực sản xuất và phân phối phụ tùng ô tô hàng đầu Việt Nam.

Thành lập vào ngày 31 tháng 12 năm 1992 tại Tỉnh Thái Bình, An Thái tập trung phát triển lĩnh vực phân phối phụ tùng xe ô tô với các thương hiệu chiến lược bao gồm Antek, X-Power.LXĐ và XCBB.LXĐ. Bên cạnh đó, chúng tôi tự hào là đơn vị được các tập đoàn lớn như Foton, Weichai, Yuchai, Sinotruk, Createk, vv... ủy quyền phân phối và bảo hành phụ tùng ô tô chính hãng. Hiện công ty đang cung cấp hơn 30.000 linh kiện phụ tùng từ xe tải nhẹ 500kg đến xe tải nặng trên 70 tấn của các dòng xe Trung Quốc, Nhật, Mỹ cho hơn 100 đại lý trên toàn quốc.

Không chỉ dừng lại ở mô hình phân phối linh kiện phụ tùng, An Thái còn phát triển sang lĩnh vực sản xuất phụ tùng ô tô tại Việt Nam, trung tâm sửa chữa và đại tu ô tô, trung tâm đăng kiểm xe cơ giới và dịch vụ thương mại.

Với mục tiêu luôn mang lại các giải pháp chuyên nghiệp, sản phẩm chất lượng cao nhất, dịch vụ hậu mãi toàn diện, đáp ứng mọi nhu cầu và mong muốn của khách hàng và đối tác, điều này đã tạo ra lợi thế cạnh tranh giúp An Thái tạo dựng được vị thế vững chắc trên thị trường.

AN THAI AUTO MACHINE COMPANY LIMITED is the most valuable enterprise in the manufacturing and distributing auto parts industry in Vietnam.

Established on December 31, 1992 in Thai Binh Province, An Thai has been focusing on developing auto parts under strategic brands including Antek, X-Power.LXĐ and XCBB.LXĐ. Furthermore, we are proud to serve as an authorized dealer for major corporations including Foton, Weichai, Yuchai, Sinotruk and Createk, distributing and guaranteeing genuine auto spare parts.

An Thai currently supplies over 30,000 types of spare parts, catering to a wide range of vehicles from light trucks weighing 500 kg to heavy trucks exceeding 70 tons including Chinese, Japanese and American vehicles. Our extensive network includes more than 100 dealers nationwide.

Beyond auto parts distribution, An Thai has expanded its business in Vietnam to include manufacturing, auto repair and service center, vehicle registration center and commercial services.

With the goal of always bringing professional solutions, highest quality products, comprehensive after-sales service, fulfilling all needs and desires of customers and partners, An Thai has created a competitive advantage to build a solid position in the market.

TRIẾT LÝ KINH DOANH

"Muốn đi nhanh hãy đi một mình, muốn đi xa hãy đi cùng nhau" - An Thái luôn đặt lợi ích của doanh nghiệp đồng hành cùng lợi ích của nhân viên, của đối tác, của khách hàng và của xã hội, để cùng nhau hướng đến sự phát triển bền vững và thành công trường kỳ của An Thái.

TẦM NHÌN

Trở thành tập đoàn phụ tùng ô tô hàng đầu Việt Nam với tầm ảnh hưởng thế giới.

SỨ MỆNH

Tiến bước bền vững cùng con người Việt

Đối với thị trường: Cung cấp các sản phẩm chất lượng quốc tế, dịch vụ thương mại đẳng cấp và phù hợp với thị trường.

Đối với đối tác và khách hàng: Đảm bảo tối ưu hóa quyền lợi của các đối tác cũng như các khách hàng, đề cao tinh thần hợp tác cùng nhau phát triển bền vững giữa các bên.

Đối với nhân viên: Xây dựng môi trường làm việc chuyên nghiệp, năng động, sáng tạo và nhân văn. Nâng cao tinh thần "Dám nghĩ dám làm dám nhận trách nhiệm" tạo điều kiện phát triển năng lực và cải thiện thu nhập cho cán bộ công nhân viên.

Đối với xã hội: Thể hiện tinh thần trách nhiệm cao đối với xã hội bằng cách hài hòa lợi ích của doanh nghiệp với lợi ích của xã hội, tích cực đóng góp sức lực vào các hoạt động hướng đến cộng đồng, hướng đến xã hội.

BUSINESS PHILOSOPHY

"If you want to go fast, go alone. If you want to go far, go together" - An Thai always combines the success of the business together with the success of employees, partners, customers and society, in order to progress the sustainable development and long-term success of An Thai.

VISION

Become the leading auto parts corporation in Vietnam with worldwide influence.

MISSION

To evolve consistently alongside the Vietnamese people

To the market: *Providing products that meet international standards, quality commercial services suitable for the market.*

To partners and customers: *Ensuring optimization of partners and customers' benefits, upholding a spirit of cooperation for sustainable development among all parties.*

To employees: *Maintaining a professional, dynamic, creative and ethical working environment. Enhancing the spirit of "Dare to think, dare to do, dare to take responsibility" that enables employees to achieve their maximum potential and improve their livelihood.*

To society: *Demonstrate our social responsibility by harmonizing our benefits with the benefits of society, actively contributing to community-oriented and society-oriented activities.*

GIÁ TRỊ CỐT LÕI

An Thái luôn tâm niệm với hệ giá trị cốt lõi

CORE VALUES

An Thai always focuses on its core values



CHÍNH TRỰC

RICHARD BUCKMINSTER FULLER đã từng nói "Chính trực là một điều cốt lõi để tạo nên thành công". Vì vậy, An Thái luôn hướng đến những tiêu chuẩn đạo đức cao nhất trong mọi lĩnh vực hoạt động với sự trung thực, minh bạch, tôn trọng và công bằng.

INTEGRITY

Richard Buckminster Fuller said "Integrity is the essence of everything successful". Therefore, An Thai always address the highest ethical standards in operations with honesty, transparency, respect and fairness.



UY TÍN

Hiểu được rằng "Chữ TÍN là tài sản vô giá của một doanh nghiệp", An Thái luôn nỗ lực hết mình để đảm bảo chữ TÍN, cam kết ở mức cao nhất với nhân viên, với đối tác và với khách hàng trong mọi hoạt động.

CREDIBILITY

Understanding that "Credibility is an invaluable asset of a business", An Thai always tries our best to ensure Trust, commit to the highest level to employees, partners and customers in all activities.



TỐC ĐỘ

Với tôn chỉ "Quyết định nhanh - Hành động nhanh - Thay đổi và thích ứng nhanh" trong từng hành động để mang lại hiệu quả tối ưu.

SPEED

With the principle of "Fast to decide - Fast to act - Fast to change and adapt" in every single action to bring optimal efficiency.



ĐOÀN KẾT

An Thái nêu cao tinh thần đoàn kết không chỉ giữa các nhân sự trong công ty mà còn với các đối tác, các khách hàng của An Thái. Bởi chỉ có đoàn kết mới đem lại sức mạnh, chỉ có đoàn kết mới khiến cho An Thái đạt được mục tiêu của mình.

SOLIDARITY

An Thai upholds the spirit of solidarity not only among the company's employees but also with An Thai's partners and customers. That is because only solidarity could bring strength which helps An Thai to achieve our goals.



TÂM HUYẾT

Ở An Thái, thái độ cao hơn trình độ. Tận tâm, nhiệt huyết và nhân văn trong công việc được đánh giá cao. Có tâm thì mới có tầm, có nhiệt huyết mới có ý chí.

DEDICATION

At An Thai, attitude is valued more greatly than level. Whole-heartedness, passion and humanity are highly appreciated in work. If you have a mind, you have vision; if you have passion, you have will.



SÁNG TẠO

An Thái coi sáng tạo là một trong những yếu tố quan trọng để thúc đẩy doanh nghiệp phát triển. An Thái sẽ luôn không ngừng đổi mới trong tư duy và linh hoạt trong hành động nhằm tạo ra các giá trị bền vững và khác biệt cho doanh nghiệp.

CREATIVITY

An Thai considers creativity as one of the important factors toward strong business development. An Thai will always develop initiatives and be flexible in action to create sustainable and distinctive values for business.

HÀNH TRÌNH PHÁT TRIỂN

DEVELOPMENT JOURNEY

1992

Thành lập Công ty TNHH Cơ khí Ô tô An Thái vào ngày 31/12/1992 tại tỉnh Thái Bình với quy mô nhỏ, hoạt động trong lĩnh vực buôn bán phụ tùng ô tô các loại.

An Thai Auto Machine Company Limited was established on 31st December 1992 in Thai Binh, Vietnam operating as an auto parts trading company.

2000

An Thái chính thức nhập khẩu phụ tùng ô tô. Bằng tâm phát triển của mình, công ty đã trở thành đơn vị nhập khẩu và phân phối phụ tùng ô tô Trung Quốc uy tín hàng đầu tại Việt Nam.

An Thai commenced importing auto parts from China. Developing the company with our heart, the company became the leader of importing and distributing Chinese auto parts in Vietnam.

1998

Mở rộng lĩnh vực hoạt động: Thành lập Trung tâm sửa chữa và đại tu ô tô An Thái với diện tích 1.000m².

Expansion of business to an auto repair and service center with an area of 1,000m².

2007

Tham gia kinh doanh trong lĩnh vực cung cấp dịch vụ thương mại bao gồm Khách sạn và Nhà hàng.

Expanded into commercial services with the opening of Hotel and Restaurants.

2013

Thành lập trung tâm đăng kiểm xe cơ giới 17-02D, dịch vụ xăng dầu, trạm bảo hành tiêu chuẩn 4S đầu tiên tại Tỉnh Thái Bình.

Establishment of Vehicle Registration Center 17-02D, petrol station, the first 4S standard warranty station in Thai Binh Province.

2020

Tập trung phát triển lĩnh vực phân phối phụ tùng ô tô với các thương hiệu chiến lược: Antek, X-Power.LXĐ, XCBB.LXĐ đạt chất lượng tiêu chuẩn lắp ráp và chất lượng sau sửa chữa. Đồng thời, An Thái cũng mở rộng hệ thống kênh tiêu thụ ra thị trường Quốc tế.

Focused on developing auto parts distribution under strategic brands including Antek, X-Power.LXĐ and XCBB.LXĐ that meets the quality standards. At the same time, An Thai has also expanded our distribution channels to the international market.

2024

Xây dựng nhà máy sản xuất Tăm Bua và Tổ hợp nhà xưởng với diện tích 20.000m². Mở rộng diện tích chi nhánh miền Nam lên 2.000m² tại Bình Dương, để phục vụ và đáp ứng nhu cầu của thị trường.

Construction and launch of the brake drum factory with an area of 20,000m². Expanding the Southern branch office area to 2,000m² in Binh Duong Province, in order to serve and fulfill the needs of the market.

2019

Đấu thầu thành công Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới 17-01D và đưa vào hoạt động kinh doanh.

Successfully bid for the Vehicle Registration Center 17-01D and commenced the business operations.

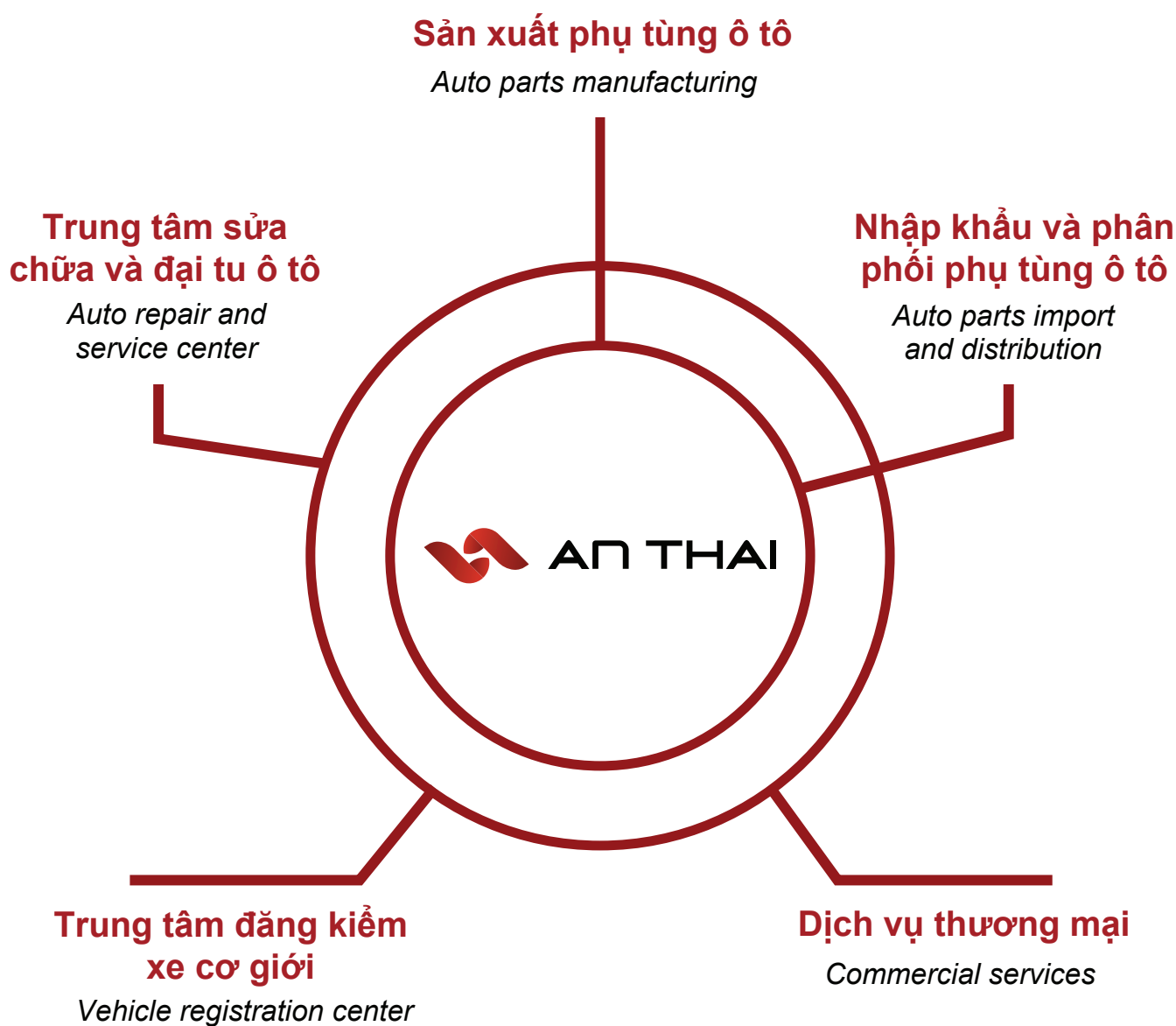
2017

Mở rộng diện tích của trụ sở chính lên 4.000m² và thành lập thêm chi nhánh miền Nam với diện tích hơn 1.000m² để phục vụ hoạt động kinh doanh.

Expanded the headquarter area up to 4,000m² and set up a Southern branch office with an area of more than 1,000m² to support business activities.

HỆ SINH THÁI AN THAI

THE AN THAI ECOSYSTEM



MẠNG LƯỚI HOẠT ĐỘNG NETWORK

An Thái hiện đang cung cấp sản phẩm và dịch vụ cho hơn 100 đại lý. Không chỉ dừng ở đó, An Thái còn mở rộng hệ thống kênh tiêu thụ ra thị trường quốc tế.

An Thai provides products and services to more than 100 dealers nationwide. Beyond that, at the same time, An Thai has also expanded our distribution channels to the international market.



CHƯƠNG 2: CÁC LĨNH VỰC KINH DOANH

CHAPTER 2: BUSINESS SCOPE



Sản xuất phụ tùng ô tô <i>Auto parts manufacturing</i>	15
Nhập khẩu và phân phối phụ tùng ô tô <i>Auto parts import and distribution</i>	19
Trung tâm sửa chữa và đại tu ô tô <i>Auto repair and service center</i>	21
Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới <i>Vehicle registration center</i>	23
Dịch vụ thương mại <i>Commercial services</i>	25



1. SẢN XUẤT PHỤ TÙNG Ô TÔ

AUTO PARTS MANUFACTURING

Nhà máy sản xuất tã búa và Tổ hợp nhà xưởng với diện tích 20.000 m², nằm tại vị trí đắc địa gần Hà Nội, Hải Phòng, được trang bị công nghệ đúc tự động và máy CNC tiên tiến nhất thế giới với công suất hàng năm lên đến hơn 7.000 tấn.

Sản phẩm: Đa dạng phục vụ đúng chuẩn với nhu cầu của thị trường.

Our state-of-the art brake drum factory and factory complex with an area of 20,000 m², strategically located near Hanoi and Hai Phong, boasts the latest automatic casting technology and CNC machines, with an annual output of up to more than 7,000 tons.

Products: Diverse products to meet and serve market needs.



Nguyên vật liệu được dùng để sản xuất:

- HT250 là tiêu chuẩn được sử dụng trong các ngành công nghiệp chế tạo máy móc, ô tô và xây dựng với sự kết hợp giữa công đoạn đúc tốt, độ bền kéo cao và khả năng gia công dễ dàng.

- Với tiêu chuẩn HT250, việc sử dụng nguyên vật liệu đầu vào kết hợp các nguyên vật liệu quý hiếm như Carbon (C), Silicon (Si), Mangan (Mn) đóng vai trò quan trọng cấu thành lên chất lượng của sản phẩm, trong đó:

+ Carbon tăng tính đúc, độ cứng, và khả năng chống mài mòn.

+ Silicon thúc đẩy quá trình graphit hóa, tăng tính đúc và khả năng chống oxy hóa.

+ Mangan đóng vai trò quan trọng trong việc kiểm soát sự tạo thành các hợp chất có hại như Sulfide (MnS) và ảnh hưởng đến cấu trúc kim loại nền.

Raw materials used in production:

- HT250 is the standard used in the manufacturing, automotive and construction industries with a combination of good casting process, high tensile strength and easy machinability.

- With the HT250 standard, the use of raw materials such as Carbon (C), Silicon (Si), Manganese (Mn) plays a crucial role in constituting the quality of the product, including:

+ Carbon increases castability, hardness, and abrasion resistance.

+ Silicon promotes graphitization, increases castability and oxidation resistance.

+ Manganese plays an important role in controlling the formation of harmful compounds such as Sulfide (MnS) and affecting the structure of the base metal.



Công nghệ trong sản xuất

Máy tiện CNC hiện đại nhất thế giới, sử dụng phần mềm FANUC là một giải pháp tiên tiến và hiệu quả trong việc gia công tấm bua ô tô. Với khả năng lập trình và điều khiển chính xác của hệ thống FANUC, máy tiện CNC có thể thực hiện các quá trình gia công phức tạp với độ chính xác cao, đảm bảo kích thước và hình dạng của tấm bua đạt tiêu chuẩn kỹ thuật nghiêm ngặt. Được thiết kế để hoạt động liên tục và tự động hóa cao, máy tiện CNC giúp tăng năng suất, giảm thiểu lỗi sản xuất và đảm bảo chất lượng đồng nhất cho từng sản phẩm. Nhờ vào sự linh hoạt và hiệu suất vượt trội của phần mềm FANUC, quá trình gia công tấm bua trở nên nhanh chóng, chính xác và tiết kiệm chi phí, đáp ứng tốt các yêu cầu khắt khe của ngành công nghiệp ô tô.

Technology in production

The latest automatic CNC machinery that uses FANUC software, is an advanced and effective solution in brake drum machining. With the precise programming and control capabilities of the FANUC system, the CNC machinery can perform complex machining processes with high precision, ensuring the size and shape of the brake drum products meet high technical standards. Designed for continuous operation and high automation, the CNC machinery helps in increasing productivity, minimizing production errors and ensuring consistent quality for each product. Thanks to the flexibility and outstanding productivity of FANUC software, the brake drum machining process becomes faster, more accurate and more cost-effective, meeting the strict requirements of the automotive industry.





Chính xác - An toàn - Tin cậy

Chúng tôi cam kết về độ chính xác trong mọi hoạt động của mình, từ khâu thiết kế, kỹ thuật, sản xuất đến khâu thí nghiệm và R&D, với mục tiêu hướng tới sự hoàn hảo để đảm bảo sản phẩm đáp ứng các tiêu chuẩn cao nhất, cung cấp sự an toàn và độ tin cậy cho khách hàng khi vận hành xe.

Accuracy - Safety - Reliability

We are committed to precision in all our activities, from design, technique, production to testing and R&D, with the goal of achieving perfection to ensure products achieve the highest standards, providing safety and reliability for customers when operating their vehicles.

2. NHẬP KHẨU VÀ PHÂN PHỐI PHỤ TÙNG Ô TÔ

AUTO PARTS IMPORT AND DISTRIBUTION

Các thương hiệu chiến lược bao gồm Antek, X-Power.LXĐ và XCBB.LXĐ. Mỗi thương hiệu phục vụ cho các dòng xe khác nhau, Antek phục vụ cho dòng xe tải Trung Quốc, X-Power.LXĐ được sản xuất dùng cho dòng xe đầu kéo Mỹ và thương hiệu XCBB.LXĐ dùng cho dòng xe Nhật. Sự đa dạng về sản phẩm và cam kết đảm bảo về chất lượng đã giúp An Thái trở thành đơn vị phân phối phụ tùng ô tô hàng đầu Việt Nam.

Tất cả các sản phẩm của An Thái đều đáp ứng các tiêu chí sau:

- Đạt tiêu chuẩn lắp ráp và chất lượng sau sửa chữa.
- Công nghệ và kỹ thuật sản xuất tiên tiến.
- Sản phẩm đồng bộ.
- Tối ưu trong mọi địa hình.
- Dịch vụ bảo hành nhanh chóng, chuyên nghiệp và tận tâm.

An Thai's strategic brands are Antek, X-Power.LXĐ và XCBB.LXĐ. Each brand serves different vehicle models, Antek serves Chinese trucks, X-Power.LXĐ is produced for American trucks and the XCBB.LXĐ brand is for Japanese vehicles. Product diversity and commitment to quality have helped An Thai to become the leading auto parts distributor in Vietnam.

All An Thai products fulfill the following requirements:

- Quality meets the assembly and post-repair quality standards.
- Advanced technology and production techniques.
- Products synchronization.
- Optimization in all terrains.
- Fast, professional and dedicated warranty service.

Đối tác chiến lược *Strategic Partnership*



CÁC SẢN PHẨM NỔI BẬT

FEATURED PRODUCTS

Thương hiệu Antek

Antek Brand



Bộ Hơi Xy Lạnh NPR
Nhật Bản
Engine Four Supporting



Bót Lái
Steering Gearbox



Trục Cơ
Crankshaft



Đùm Cầu
Reducer Assembly



Turbo Cải Tiến
Turbocharger

Thương hiệu X-Power.LXĐ

X-Power.LXĐ Brand



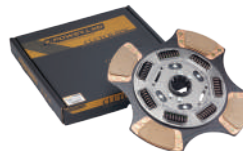
Bóng Hơi Nhíp
Air Spring



Bóng Cabin
Air Spring



Bầu Phanh Lốc Kê
Brake Chamber



Lá Côn
Clutch Disc



Bộ Ốc Phi Dê
King Pin Kit

Thương hiệu XCBB.LXĐ

XCBB.LXĐ Brand



Giảm Xóc
Shock Absorber



Cóc Tăng Phanh
Brake Adjusting Arm



Tổng Côn Dưới
Clutch Booster
Cylinder



Da Bóng
Air Spring



Lọc
Filters

3. TRUNG TÂM SỬA CHỮA VÀ ĐẠI TU Ô TÔ

AUTO REPAIR AND SERVICE CENTER

Với tổng diện tích 2.500m², Trung tâm sửa chữa và đại tu ô tô được xây dựng khép kín theo tiêu chuẩn 5S cùng với trang thiết bị hiện đại như:

- Buồng sơn sấy tiêu chuẩn Châu Âu.
- Hệ thống pha màu và vật liệu sơn chính hãng.
- Thiết bị kéo nắn khung xe, thiết bị hàn hiện đại.
- Hệ thống kiểm tra phanh, hệ thống treo và hiệu chỉnh góc lái.
- Máy kiểm tra khí xả động cơ, máy thông xúc kim phun, máy chỉnh đèn pha, máy cân bằng lốp, v.v.
- Máy chẩn đoán đa năng và chuyên dụng.
- Các phần mềm tra cứu phụ tùng, sửa chữa chuyên nghiệp.

Tận tâm - Chuyên nghiệp - Hiệu quả của An Thái đã được khẳng định bằng sự tín nhiệm của khách hàng trong suốt thời gian qua. Dịch vụ chất lượng tại Trung tâm sửa chữa và đại tu ô tô An Thái chính là văn hóa kết hợp nhuần nhuyễn giữa kiến thức và phong cách phục vụ hiện đại, tất cả sẽ mang đến cho Quý Khách hàng những trải nghiệm tốt nhất.

With a total area of 2,500m², the Auto Repair and Service Center is built with 5S standards accompanied with modern equipment such as:

- *European standard painting and drying chamber.*
- *Genuine color mixing system and paint materials.*
- *Modern vehicle frame straightening and welding equipment.*
- *Brake system inspection, suspension system and adjust steering angle.*
- *Engine exhaust gas analyzer, injector cleaning machine, headlight adjustment machine and tire balancing machine, etc.*
- *Versatile and specialized diagnostic machine.*
- *Professional spare parts and repair software.*

"Dedication - Professionalism - Efficiency" of An Thai has been affirmed by the trust of customers over the past decades. Quality service at the An Thai Auto Repair and Service Center is a culture that seamlessly combines knowledge and modern service style, all of which offer customer the best possible experience.





4. TRUNG TÂM ĐĂNG KIỂM XE CƠ GIỚI VEHICLE REGISTRATION CENTER

Trung tâm đăng kiểm xe cơ giới 17-02D là đơn vị trực thuộc Cục đăng kiểm Việt Nam, tuân thủ nghiêm ngặt theo Tiêu chuẩn quốc gia TCVN: ISO 9001. Đây là dự án được An Thái thực hiện theo chủ trương xã hội hóa công tác đăng kiểm xe cơ giới của Nhà nước nhằm huy động tiềm năng, nguồn vốn của xã hội đầu tư cho hoạt động kiểm định; đáp ứng nhu cầu kiểm định do tăng trưởng phương tiện; giảm bớt gánh nặng cho ngân sách nhà nước; nâng cao chất lượng kiểm định và tạo điều kiện thuận lợi tối đa cho chủ phương tiện, tạo ra sự cạnh tranh lành mạnh.

Với tổng diện tích 20.000 m² bao gồm các công trình nhà kiểm định, khu văn phòng, nhà xe và các hạ tầng giao thông, sân bãi và cây xanh. Trong đó, khu nhà kiểm định xe được lắp đặt các thiết bị kiểm tra và hầm kiểm tra gồm 02 dây chuyền kiểm định, đáp ứng tối đa lên tới 140 lượt xe/ngày.

Vehicle Registration Center 17-02D is a unit under the Vietnam Register, strictly following the National Standards TCVN: ISO 9001. This is a project implemented by An Thai according to the policy of socialization in vehicle registration by the State, that aims to mobilize the potential and capital of the society to invest in inspection activities; meet inspection needs due to the growing number of vehicle; reduce the burden on the state budget; and improve the inspection quality.

With a total area of 20,000 m² including inspection buildings, office area, vehicle garage and transportation infrastructure. In particular, the vehicle inspection area is equipped with inspection equipment and inspection tunnels including 2 inspection lines, meeting a maximum of 140 vehicle per day.



Chính sách chất lượng

- Toàn bộ hệ thống trang thiết bị, dụng cụ kiểm tra và cơ sở vật chất đã được Cục đăng kiểm Việt Nam kiểm chuẩn đảm bảo đúng quy định.
- Hệ thống máy tính đã được nối mạng nội bộ và nối mạng với Cục đăng kiểm Việt Nam; Hệ thống camera chụp ảnh, camera giám sát hoạt động 24/7
- Duy trì và thường xuyên cải tiến, nâng cấp, đáp ứng đầy đủ Hệ thống quản lý chất lượng theo tiêu chuẩn ISO 9001 và nhu cầu đăng kiểm thực tế.
- Đội ngũ đăng kiểm viên bề dày kinh nghiệm, tuân thủ đầy đủ các quy định của pháp luật.
- Giải quyết kịp thời các phản ánh, khiếu nại của khách hàng đúng theo quy định.
- Luôn cung cấp chất lượng dịch vụ tốt nhất, đảm bảo tính chính xác kết quả kiểm định.

Quality Policy

- *The entire system of equipment, testing tools and facilities has been calibrated by the Vietnam Register to ensure compliance with regulations.*
- *The computer system has been connected to the internal network of the Vietnam Register; Camera system for taking photos and monitoring cameras operating 24/7.*
- *Maintain and regularly improve to meet the Quality Management System according to ISO 9001 standard and actual registration needs.*
- *Experienced team of registrars, fully complying with legal regulations.*
- *Timely resolve customer feedback and complaints according to regulations.*
- *Always provide the best quality of service, ensuring the accuracy of inspection results.*



5. DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI COMMERCIAL SERVICES

Khách sạn và Nhà hàng An Thái có vị trí lý tưởng nằm ngay trung tâm thành phố Thái Bình. Một tổ hợp bao gồm 2 khu Nhà hàng và Khách sạn nằm riêng biệt, quy mô diện tích trên 5.000m². Với những tiện nghi và phong cách phục vụ chuyên nghiệp, Khách sạn và Nhà hàng An Thái luôn là một điểm đến lý tưởng cho mọi du khách thập phương.

An Thai Hotel & Restaurant is located in the heart of Thai Binh. The complex includes two separate restaurants and hotel areas, covering over 5,000m². With modern amenities and professional service, An Thai Hotel & Restaurant is always an ideal destination for all visitors.



SÀNH CHỜ & PHÒNG NGHỈ

Khách sạn 4 tầng với 39 phòng, trong đó có 6 phòng VIP. Lối thiết kế kiến trúc Châu Âu, không gian lịch sự, sạch sẽ, thông thoáng và dịch vụ phòng hoàn hảo luôn làm hài lòng khách hàng.

PHÒNG HỘI NGHỊ

Phòng hội nghị Khách sạn An Thái được xem như là địa điểm thuận lợi nhất cho những buổi gặp mặt giao lưu, có khả năng phục vụ hơn 300 khách. Kiến trúc sang trọng và hệ thống âm thanh ánh sáng hiện đại, cùng với chất lượng phục vụ chuyên nghiệp, sẵn sàng song hành cùng các Quý Khách Hàng để làm nên những buổi hội nghị thành công nhất.

NHÀ HÀNG

Điểm nhấn của nhà hàng chính là sự đa dạng với phong cách phục vụ và tinh tế trong từng món ăn. Không gian rộng rãi, sang trọng; kết hợp hài hòa ẩm thực đa dạng từ Á - Âu, nhà hàng An Thái xứng đáng là một nơi lý tưởng để thưởng thức những bữa tiệc ẩm cúng cho các Quý khách thập phương.

LOBBY & ROOMS

The four-story hotel has 39 rooms, including 6 VIP rooms. The European architectural design, elegant and clean space, along with room service that satisfies every customer.

CONFERENCE ROOM

An Thai Hotel's conference room is considered the most convenient venue for conferences, serving up to 300 guests. The luxurious architecture and modern sound and lighting systems, combined with professional service quality, are ready to accompany our valued customers.

RESTAURANT

The highlight of the restaurant is the diversity in service style and sophistication in each dish. The spacious, luxurious space; harmoniously combined with a variety of culinary styles from Vietnam - Asia - Europe, makes An Thai Restaurant a worthy place to enjoy cozy meals for all the guests.

CHƯƠNG 3: PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG

CHAPTER 3: SUSTAINABLE DEVELOPMENT



Phát triển nhân sự bền vững <i>Human capital development</i>	29
Môi trường làm việc của An Thái <i>An Thai workplace culture and values</i>	29
Trách nhiệm xã hội <i>Social responsibility</i>	30



PHÁT TRIỂN NHÂN SỰ BỀN VỮNG

HUMAN CAPITAL DEVELOPMENT



Với tôn chỉ "Một cây làm chẳng nên non, ba cây chụm lại nên hòn núi cao", An Thái luôn tâm niệm rằng sức mạnh tập thể chính là yếu tố quyết định đến sự phát triển của doanh nghiệp. An Thái xây dựng và phát triển đội ngũ nhân viên giàu kinh nghiệm trong chuyên môn, tâm huyết trong công việc và đồng lòng với đồng nghiệp bằng các chính sách và cụ thể như sau:

- Đảm bảo quyền lợi và bình đẳng đối với toàn thể Người lao động.
- Thường xuyên tổ chức các khóa đào tạo nâng cao chuyên môn.
- Tổ chức các hoạt động tập thể như teambuilding, cùng tham gia các dự án xã hội, góp phần gia tăng giá trị của mỗi cá nhân và tổ chức.
- Xây dựng môi trường gắn kết giữa Người lao động bằng việc thành lập CLB Bóng đá An Thái, CLB Pickleball An Thái, tạo cơ hội cho cán bộ nhân viên An Thái cùng nhau tham gia các giải đấu hấp dẫn, tăng tình đoàn kết và tinh thần trách nhiệm giữa Người lao động với nhau.

With the orientation "One tree does not make a forest, three trees together form a tall mountain", An Thai always believes that team strength is the decisive factor in the development of the business. An Thai builds and develops a team of working experienced staff, dedicated in work and consensus with colleagues by the following policies and specifics:

- *Protect employee rights and equality.*
- *Regularly organize professional improvement training courses.*
- *Organize teamwork activities such as team building, participating in social projects, contributing to increasing the value of each individual and organization.*
- *Building a cohesive environment between employees by forming An Thai Football Club and An Thai Pickleball Club, creating opportunities for An Thai employees to participate in attractive tournaments together, increasing solidarity and a sense of responsibility between employees.*

MÔI TRƯỜNG LÀM VIỆC CỦA AN THÁI

AN THAI WORKPLACE CULTURE AND VALUES

- Công bằng và minh bạch
- Đoàn kết và sẻ chia
- Mức thu nhập cạnh tranh và phúc lợi cao
- Lộ trình thăng tiến rõ ràng, nhiều cơ hội để thử thách và phát triển bản thân
- Công tác đào tạo được đặc biệt chú trọng và triển khai hiệu quả
- Môi trường làm việc thân thiện và nhân văn, cơ sở vật chất hiện đại
- *Fairness and transparency*
- *Solidarity and sharing*
- *Competitive income and benefits*
- *Clear promotion route, significant opportunities for challenging and developing oneself*
- *Training is paid special attention and effectively implemented*
- *Friendly working environment, with modern facilities*

TRÁCH NHIỆM XÃ HỘI

SOCIAL RESPONSIBILITY

- Quỹ học bổng Bean's Foundation được thành lập dành cho con em cán bộ nhân viên An Thái, mang đến cho các con nhiều cơ hội tiếp xúc với các nền giáo dục hiện đại hơn. Chúng tôi tin rằng việc chăm sóc và giáo dục trẻ em là đầu tư cho tương lai, là nền tảng để xây dựng một xã hội tốt đẹp hơn.
 - Xây dựng và tặng những ngôi nhà tình thương cho các gia đình có hoàn cảnh khó khăn.
 - Nuôi các cháu bé gia đình có hoàn cảnh đặc biệt khi cả bố và mẹ không còn khả năng lao động.
 - Hàng năm, vận động toàn thể cán bộ nhân viên của An Thái tham gia hiến máu tình nguyện nhằm giúp đỡ kịp thời cho hàng ngàn bệnh nhân đang điều trị.
 - Hỗ trợ hàng tháng cho Trung tâm bảo trợ xã hội tỉnh Thái Bình, là nơi nuôi dưỡng và chăm sóc cho các cháu trẻ mồ côi và các hoàn cảnh đơn thân không nơi nương tựa.
-
- *The Bean Foundation was established for children of An Thai employees, providing them with more opportunities to interact with more modern education. We believe that child care and education is an investment in the future, a foundation for building a better society.*
 - *Build and donate houses to families who are under difficult circumstances.*
 - *Raise children in families with special circumstances where both parents can no longer work.*
 - *Every year, we mobilize all An Thai employees to participate voluntarily in blood donation to promptly help thousands of patients under treatment.*
 - *Monthly support for the Social Protection Center of Thai Binh Province, which is a place to nurture and care for orphans and homeless people.*

